

**СТАНДАРТ ЕЭК ООН FFV-03,**  
касающийся сбыта и  
контроля товарного качества

**АРТИШОКОВ**

**ИЗДАНИЕ 2010**



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**  
Нью-Йорк и Женева, 2010

## Примечание

### Рабочая группа по сельскохозяйственным стандартам качества

Коммерческие стандарты Рабочей группы по сельскохозяйственным стандартам качества Европейской Экономической Комиссии ООН (ЕЭК ООН) содействуют развитию международной торговли, стимулируют производство высококачественной продукции, повышают рентабельность производителей и защищают интересы потребителей. Стандарты ЕЭК ООН используются правительственными организациями, производителями, торговцами, импортерами и экспортерами, а также другими международными организациями, и охватывают широкий круг сельскохозяйственных товаров, включая свежие фрукты и овощи, сухие и сушеные фрукты, семенной картофель, мясо, срезанные цветы, яйца и яичные продукты.

Любая страна-член Организации Объединенных Наций может принимать равноправное участие в деятельности Рабочей группы. Дополнительную информацию о сельскохозяйственных стандартах ЕЭК ООН можно получить на нашем вебсайте: <[www.unece.org/trade/agr/](http://www.unece.org/trade/agr/)>.

Настоящее издание стандарта на артишоки основывается на документе ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2010/INF.36, пересмотренном и принятом на шестьдесят шестой сессии Рабочей группы.

Используемые в данной публикации обозначения и приводимые в ней материалы не выражают мнение Секретариата Организации Объединенных Наций относительно правового статуса той или иной страны, территории, города или района, или их властей или относительно делимитации их границ. Упоминание конкретных компаний или товаров/услуг не означает, что Организация Объединенных Наций отдает им предпочтение.

Все материалы могут безвозмездно воспроизводиться или перепечатываться при условии ссылки на источник.

Замечания и запросы можно посылать по адресу:

Agricultural Standards Unit  
Trade and Timber Division  
United Nations Economic Commission for Europe  
Palais des Nations  
CH-1211 Geneva 10, Switzerland  
E-mail: [agrstandards@unece.org](mailto:agrstandards@unece.org)

# Стандарт ЕЭК ООН FFV-03, касающийся сбыта и контроля товарного качества артишоков

## I. Определение продукта

Положения настоящего стандарта распространяются на артишоки разновидностей (культурных сортов), полученных от *Cynara cardunculus* L. Scolymus Group, поставляемые потребителям в свежем виде; артишоки, предназначенные для промышленной переработки, исключаются.

Названия "Poivrade" и "Bouquet" обозначают артишоки конической формы с фиолетовой окраской.

## II. Положения, касающиеся качества

Целью настоящего стандарта является определение требований, касающихся качества артишоков на стадии экспортного контроля, после подготовки и упаковки.

Однако, в случае его применения на стадиях после отправки на экспорт, у продуктов может проявляться по сравнению с требованиями стандарта:

- незначительная утрата свежести и упругости
- для продуктов, отнесенных к категориям, помимо высшего сорта, незначительное ухудшение состояния, вызванное их развитием и тенденцией к порче.

Собственник/продавец продуктов не может выставлять такие продукты или предлагать их на продажу, или доставлять, или сбывать их любым иным образом, кроме как в соответствии с настоящим стандартом. Собственник/продавец несет ответственность за соблюдение такого соответствия.

### A. Минимальные требования

Артишоки всех сортов, с учетом специальных положений, предусмотренных для каждого сорта, и разрешенных допусков, должны быть:

- неповрежденными
- доброкачественными; продукт, подверженный гниению или другому виду порчи, что делает его непригодным к употреблению, не допускается
- чистыми, практически без каких-либо заметных посторонних веществ
- свежими на вид, в частности, без признаков увядания
- практически без насекомых-вредителей
- без затрагивающих мякоть повреждений, вызванных насекомыми-вредителями

- без чрезмерной поверхностной влажности
- без какого-либо постороннего запаха и/или привкуса.

Стебли должны аккуратно отрезаться, а их длина не должна превышать 10 см.

Последнее положение не распространяется на артишоки, упакованные в пучки, состоящие из определенного числа головок, связанных вместе вокруг стеблей, а также на артишоки разновидности "Spinoso".

Степень развития и состояние артишоков должны быть такими, чтобы продукт мог:

- выдерживать перевозку, погрузку и разгрузку
- доставляться в место назначения в удовлетворительном состоянии.

## **В. Классификация**

Артишоки разделяются на три сорта (категории качества), определяемые ниже:

### **i) "Высший" сорт**

Артишоки этого сорта должны быть высшего качества. Они должны иметь характерные признаки своей разновидности и/или товарного типа.

Центральные прицветники должны быть плотно сомкнуты в соответствии с особенностями разновидности.

На трубочках основания не должно быть признаков начинающегося одревенения.

Они не должны иметь дефектов, за исключением весьма незначительных поверхностных дефектов, при условии, что они не влияют на общий внешний вид, качество, сохраняемость и товарный вид продукта в упаковке.

### **ii) Первый сорт**

Артишоки этого сорта должны быть хорошего качества. Они должны иметь характерные признаки своей разновидности и/или товарного типа.

Центральные прицветники должны быть плотно сомкнуты в соответствии с особенностями разновидности.

На трубочках основания не должно быть признаков начинающегося одревенения.

Однако могут допускаться следующие незначительные дефекты при условии, что они не влияют на общий внешний вид, качество, сохраняемость и товарный вид продукта в упаковке:

- незначительный дефект формы
- незначительные дефекты кожуры
- незначительные повреждения, причиненные морозом (трещинки)
- очень незначительная помятость.

### **iii) Второй сорт**

К этому сорту относятся артишоки, которые не могут быть отнесены к более высоким сортам, но отвечают минимальным требованиям, перечисленным выше.

Артишоки могут быть слегка раскрывшимися.

Могут допускаться следующие дефекты при условии, что артишоки сохраняют присущие им характерные признаки качества, сохраняемость и товарный вид:

- дефекты формы
- дефекты кожуры
- повреждения, причиненные морозом (слегка или частично отделившаяся кожура)
- незначительная помятость
- небольшие пятна на наружных прицветниках
- начальное одревенение трубочек основания.

### **III. Положения, касающиеся калибровки**

Калибровка проводится по максимальному диаметру экваториального сечения головки.

Минимальный размер должен составлять 6 см.

Для обеспечения однородности по размеру, разница в размере между продуктами в одной и той же упаковке не должна превышать:

- 1,5 см, если диаметр наименьшего плода в упаковке больше 6 см, но не достигает 9 см
- 2 см, если диаметр наименьшего равен или превышает 9 см.

Кроме того, артишоки разновидности "Poivrade" и "Bouquet" допускаются диаметром от 3,5 см до 6 см.

Однородность по размеру обязательна для артишоков высшего и первого сортов.

### **IV. Положения, касающиеся допусков**

На всех этапах реализации в каждой партии допускается наличие продукции, не отвечающей установленным для указанного сорта требованиям в отношении качества и размеров.

#### **A. Допуски по качеству**

##### **i) "Высший" сорт**

В общей сложности допускается наличие 5% по количеству или весу артишоков, не соответствующих требованиям этого сорта, но отвечающих требованиям первого сорта. В пределах этого допуска не более 0,5% общего количества может составлять продукция, отвечающая требованиям качества второго сорта.

**ii) Первый сорт**

В общей сложности допускается наличие 10% по количеству или весу артишоков, не соответствующих требованиям этого сорта, но отвечающих требованиям второго сорта. В пределах этого допуска не более 1% общего количества может составлять продукция, которая не удовлетворяет ни требованиям качества второго сорта, ни минимальным требованиям, или продукция, подверженная деградации.

**iii) Второй сорт**

В общей сложности допускается наличие 10% по количеству или весу артишоков, не удовлетворяющих ни требованиям этого сорта, ни минимальным требованиям. В пределах этого допуска не более 2% общего количества может составлять продукция, подверженная деградации.

**В. Допуски по размеру**

Для всех категорий качества (в случае калибровки): в общей сложности допускается наличие 10% по количеству или весу артишоков, не отвечающих требованиям калибровки, при этом допустимый минимальный диаметр равен 5 см.

В отношении артишоков "Poivrade" и "Bouquet" допуски по размеру не разрешаются.

**V. Положения, касающиеся товарного вида**

**A. Однородность**

Содержимое каждой упаковки должно быть однородным; каждая упаковка должна содержать только артишоки одного и того же происхождения, сорта или товарного типа, качества и размера (в случае калибровки).

Видимая часть содержимого упаковки должна соответствовать содержимому всей упаковки.

**В. Упаковка**

Артишоки должны быть упакованы таким образом, чтобы обеспечивалась надлежащая сохранность продукта.

Материалы, используемые внутри упаковки, должны быть чистыми и такого качества, чтобы не вызывать внешнего и внутреннего повреждения продукта. Использование материалов, в частности бумаги или этикеток с торговыми спецификациями, разрешается при условии, что для нанесения текста или наклеивания этикеток используются нетоксичные чернила или клей.

Наклейки, прикрепляемые на продукт в индивидуальном порядке, должны быть такими, чтобы в результате их снятия не оставалось видимых следов клея и не образовывалось дефектов кожуры.

В упаковках не должно содержаться никаких посторонних веществ.

## VI. Положения, касающиеся маркировки

На каждой упаковке<sup>1</sup> четким и нестираемым шрифтом должны наноситься следующие данные, сгруппированные на одной стороне и видимые снаружи:

### A. Опознавательные обозначения

Упаковщик и/или отправитель:

Наименование и физический адрес (например, улица/город/район/почтовый код и страна, если она отличается от страны происхождения) или кодовое обозначение, официально признанное компетентной национальной инстанцией<sup>2</sup>.

### B. Характер продукта

- "Артишоки", если содержимое упаковки не видно снаружи
- Название разновидности для "высшего" сорта
- "Poivrade" или "Bouquet" в надлежащих случаях
- "Spinoso" в надлежащих случаях.

### C. Происхождение продукта

Страна происхождения<sup>3</sup> и, факультативно, район производства или его национальное, региональное или местное название.

### D. Товарные характеристики

- Сорт
- Размер (в случае калибровки), выраженный максимальным и минимальным диаметром головок.
- Количество головок.

### E. Официальная пометка о контроле (необязательно)

---

<sup>1</sup> Эти положения о маркировке неприменимы к потребительским упаковкам, содержащимся в упаковках.

<sup>2</sup> Национальное законодательство ряда стран требует четкого указания наименования и адреса. Однако в случае применения кодового обозначения необходимо в непосредственной близости от кодового обозначения проставить отметку "упаковщик и/или отправитель" (или соответствующие сокращения), а перед кодовым обозначением должен стоять (буквенный) код страны/района (ИСО 3166), относящийся к сертифицирующей стране, если она отличается от страны происхождения.

<sup>3</sup> Должно указываться полное или обычно используемое название.

Принят в 1961 году

Последний раз пересмотрен в 2010 году

---